

Szerkesztőség:

II-ik kerület 460. házszám  
hová a lap szellemi részét  
illető közlemények kül-  
dendők.

Kéziratok vissza nem  
adatnak.

# ABONY

Kiadóhivatal:

SZERDAHELYI JÁNOS  
könyvnyomdája, hová az  
előfizetési pénzek, a hirdete-  
tések és ezeknek díjai, va-  
lamint a fels. ólamlások kül-  
dendők.

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI LAP. — MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

## Előfizetési díj:

Helyben házhoz hordva és vidékre küldve egész  
évre 8 korona, fél évre 4 korona, negyed. évre  
2 korona. Egyes szám ára 16 fillér.

Felelős szerkesztő:  
TEMESKÖZY GERZSON.

Főmunkatársak:  
VEVERÁN ISTVÁN. VÉLI MIKSA.  
Kiadótulajdonos: SZERDAHELYI JÁNOS.

## Hirdetmények,

nyiltterek, valamint hirdetési díjak, közvetlen a kiadó-  
hivatalhoz küldendők. Nyilttér scra 1 korona.

## A magyar vallás.

(T.) 1517-ben, tehát most háromszáz  
nyolcvanhét esztendeje annak a világhírű  
eseménynek, a midőn a reformáció 95.  
tételét, a vittenergi vár templomának ajtajára  
a nagy reformátor, Luther Márton kiszö-  
gezte.

A lélek, a meggyőződés és szellemi  
szabadság ellenei forradalomnak minősítették,  
minden állami és társadalmi rend felforga-  
tásának bélyegezték ezt a bátor s megdöb-  
bentően hatalmas cselekményt. Ma azonban,  
négy század viharainak elcsendesültével, a  
szabad eszmék előretörésének, a lelkiismereti  
szabadság győzelmének tekintik ezt a  
világtörténelmi eseményt nemcsak azok,  
akik Luther nyomán az ő eszméi alapján  
kultiválják a vallás áldást árasztó tetteit,  
hanem még azok is, akik mint más fele-  
kezetek tagjai küzdenek az általános emberi  
jogokért. Mert ennek a napnak, ennek a  
fényes, milliók lelkébe világító sugárnak  
kelő biborában éledt újra, kelt életre a  
nagy temető, a minek akkor hazánkat  
neveztek.

A mohácsi vész után volt ez, midőn  
a hazátlan magyarok kétségbeesve, remény-

vesztetten néztek le a „hős vértől pirosult“  
földre, a midőn zokogásukba fult az ó-tes-  
tamentomi király szabadulásért való könyörgő  
éneke, a midőn a reformált egyház apostolai  
bejárták a feldúlt hazát és vigasztaló, re-  
ményt keltő szavakkal igyekeztek az elcsüg-  
gedt, lélekvesztett honfiakat a szent evan-  
geliumnak megszerezni.

Haj! kik voltak azok az újabkori  
apostolok, kik voltak azok a gályarabok,  
akiknek a szivverést megállító búsénekeik  
ma is könnyeket facsarnak szemünkbe...

Mi lett volna e hazából, e nemzetből  
akkor, azok nélkül? Bizony, bizony, már  
hírünk, hamvunk sem volna.

Történelmi tény, hogy a népszabadság  
harcosai hazánk legnagyobb fiai, Bethlen  
Gergely, Bocskay István, Rákóczy Ferencz,  
a protestáns lelkészekkel együtt küzdöttek  
végig azokat a nagy harcokat, a melyek-  
ből mostani létünk, létjogosultságunk, vallá-  
si, társadalmi szabadságunk épségben ma-  
radt reánk.

Valamint akkor, a nagy megpróbáltatá-  
sok idején, úgy most is ezen eszmékről,  
ezen fenségesen nagyszerű küzdelmekről  
szólnak lelkészeink, csak hogy akkor a fáj-  
dalmaktól megszaggatott lélekből sirt az ének

az égre, ma pedig a nyugalom, a békesség  
és a hála zsolozsmái hangzanak föl az úr-  
nak hajlékaiban és szólnak a keresztyéni  
türelem és szeretet igéi papjaink ihletett  
ajkairól.

A borongó emlékezésnek ezen napján  
jertek tehát hívek, emlékezzünk és imád-  
kozzunk: „Erős várunk nekünk az Isten.“

## Gyalogjárdáinkról.

Abony város érdemes képviselőtestületének  
egyik-legéletevalóbb vívmányai közé sorozható a  
gyalogjárdák hálózatának fokozatos kiépítése. Pár  
éve néhány utca, persze részlegesen, megkapta  
a maga gyalogjárót, mult héten az újszászi-uti  
gyalogjárót fejezték be, utóbb a körösi uti gyalog-  
járdán dolgoztak minden várakozást felülmuló  
gyorsasággal.

A hálózatnak bármelyik darabját is tekint-  
sük, elmondhatjuk, hogy mindegyik a legjele-  
nyebb forgalmi pontokat köti össze, úgy hogy  
most már alig van söt nines olyan hivatal, temp-  
lom, iskola, egyetlet s más középület Abonyban,  
amelyet a gyalogjáróhálózata nem érintene. És ez  
helyesen van így. A forgalom ezen pontokon kon-  
centrálódik leginkább s ennél fogva maga a köz-  
használat hagyja jóva a már eleve czelszerűnek,  
nélkülözhetetlennek talált gyalogjárdákat.

A természetes fejlődés elve, amely kiindulá-  
si pontul mindég a központot jelöli meg, a mel-  
lett bizonyít, hogy a gyalogjáró hálózat a körsu-  
garaiként csakis a város középpontjából indulha-  
tott ki s nem kívülről befelé, mint azt több pol-

## TÁROZSA.

### Nyugalmas rév.

Irta: Kóbor Tamás.

Lapunk jogositott kiadása.

Az operában, Faust első felvonása után, a  
folyosón összeütköztem Peval Gyulával. Tíz esz-  
tendeje nem láttam; ő se engem. Nagyon megő-  
rültem a nem várt viszontlátásnak, mint mindég,  
valahányszor a véletlen összehoz emberekkel, kiket  
magam sohase keresnek fel.

És érdeklődtem viselt dolgai iránt, amint hát  
illik is érdeklődni a jó barát iránt a mult és  
a jövő viszont nem látás közé eső tíz  
percz alatt.

— Nem voltál Pesten? — kérdeztem.

— Dehogyan nem. Ki se mozdulok innen. A  
hivatal is ideköt, meg a családom is.

— Családod van? Derék. Gyakran jársz az  
operába?

— Én? Soha! — szólt oly hangon, mintha  
apagyilkosság vádját háritaná el magától.

— Szabadjegyet kaptam, különben most sem  
volnék itt.

Erre a kijelentésre kezdett érdekelni Peval.  
Végig néztem rajta s egyszerre világosan láttam  
őt magam előtt, amilyen 10 esztendővel ezelőtt  
volt. Peval Gyula! Hogy így megfedelkezhettem  
róla! A bank lelegegánsabb hivatalnok volt. Az  
inge fehérsége fajt a szemnek, ruházata válogatott  
finomsága lesujtotta a legönérzetesebb individua-  
litást is.

S esodálatos, Peval Gyula most is az ő  
gyűrött ingében, a kefélestől zsíros fekete kabát-  
jában, ráncos disznóbőr cipőjében és torzonborz  
szakállával emlékeztet hajdani eleganciájára. Hogy  
is mondjam csak? Az eleganciáját ellepte a  
patina, mintha tíz esztendővel ezelőtt megszűnt  
volna ruhát váltani s utolsó toilettejét megfogta  
volna az érzeknek ez a nemes rozsdája.

Önérzetes hivatkozása a szabadjegyre, ugy-  
szólván egész biográfiáját foglalja magában. Peval  
Gyula azelőtt gavallér volt, most a szabadjeggyel  
henczeg. Ő a takarékoság parvenüje. Ez az  
ember nem változott meg, csak zálogba tette  
előbbi természetét, melynek most a záloggeduláját  
hordja magánál.

Az operában, ha Faustot adják, az ember  
válogathat a helyekben. Az én Peval barátom  
mellém telepedett s aradozó beszédességgel kezdte  
nekem esetelni az ő nagy takarékoságát. A  
bőbeszédűség, melylyel önmagát méltatta, mintha  
jubiláris beszédet mondana saját maga felől,  
teljesen visszaidézte az ő régi művoltát. Ni, hisz  
ez az ember egy csöppet sem változott, csak a  
kabátja kopott meg. Ennek az embernek nem is  
volt soha becsapni való természete, hanem min-  
denkoron olyan lelkületet viselt, amilyen illet  
a kabátjához.

Amikor ezilindert hordott, akkor gránátos  
termelőnek érezte magát. Amikor frakkot öltött,  
rugalmas volt a lépése és tele volt a tárezája,  
meg a szíve. És — ejnye, hiszen Peval barátom-  
nak regénye is volt a kabátjához, — hogy erre  
csak a Faust második felvonása alatt gondoltam!

A regénye most ott tánczol a balletkarban,  
kaczer jókedvvel, ujjai közé fogva rokokóját,  
lágyan, hajló testtel s üden, fiatalosan mosolyogva.

Tömött, szöke haja kiviláglik a keringő sokaságá-  
ból, úgy mint tíz esztendővel ezelőtt. Követem a  
latesővemmel, most sem festi magát, s tán leg-  
öregebbje lévén a tánczkarban, a legfiatalabbnak  
látszik. Ni, a Schöffler Gizi, a menyasszony,  
ahogy társai kajánul neveztek s tán most is  
nevezik. Egy dob-utezai hordár lánya, hetedmagá-  
val laktak egy dohos udvari szobában, sötét  
szegénységben. Annak idején 10 forintot kapott  
havonként, ezzel fizette a házbért. A huga varró-  
lány, az öcsése szedőgyerek, a többi neveletlen  
iskolas gyerek, akik legfőleg most keresnek  
valamit. Krumpliból és kenyerből taplatkozott, de  
rözsák fakadtak arcain s formás, elomló termetet  
mindig elegáns, finom ruha fogta körül. Az utcán  
járva, úri kisasszony volt, olyan, mint a büszke  
vizi lilium, aki moesar vizéből táplálja büszke  
fehér szirmait.

Hogy miből tellett az előkelő ruhára, azt  
nem tudom s nem tudja senki. De Schöffler Gizit  
társai gunyja emelte minden gyanu fölé. Becsüle-  
tes, megközelíthetetlen leány volt. A szupadon  
tánczolva, mosolygó elfogulatlansággal tűrte a  
feléje szegzett latesővek frivol tolokodását, de ha  
az utcán egy tolokodó tekintet furódott kalapja  
elő, arcát előntötte a vér.

Lopva neztem a szomszédomat. Peval Gyula  
arcán az általános figyelmen kívül más hatást  
nem látszott. Ő a tánczot látta, a lágy, halk kerin-  
gőritmust hallgatta, mely nem rezonált siket lelké-  
ben. Söt ezt a lelki siketséget is takarékosági  
érdemei közé sorolta, mert maga kezdett róia  
beszélni.

— Ez a Schöffler Gizi most is olyan,  
mint volt.

— Csak a térde valamivel gömbölyűbb, mind

gártársunk annak idején jobbnak látta volna. De a hasznossági elv különösen azt sürgeti, hogy a zok a helyek tétessenek járhatóvá, amelyek a k ö z h a s z n á l t n a k különösen alá vannak rendelve. — A természetes fejlődés azonban nem zárja ki a halózat teljes kiépítését, mi annyit fog jelenteni, hogy idővel a város legszélső pontjai is szép gyalogjárdákkal lesznek a központtal összekötve. Mig ezen valóban kívánatos haladás bekövetkeznek, az anyagi állapotnak kell fejlődnie legalább is odáig, hogy fejkavarás nélkül nyújthassuk gyalogjáróinkat a legszélső pontokig. Addig természetesen, egy cseppet várunk kell. A jöreménység fejében, miért ne várnánk? Meg tesszük biz azt!

Az eddig kiépített gyalogjárdahálózat nem csak szépséget, hanem társadalmi, közgazdasági, kereskedelmi közművelődési szempontból tekintve is, a város haladását van hivatva előmozdítani. A rossz ut távol tartja az embereket egymástól, míg ellenben a jó út közelebb hozza s a gyakoribb érintkezés által a társadalmi élet fellendül. Ha járható utjaink vannak, szívesebben mozdulunk ki otthonunkból, elmegyünk bevásárolni kereskedőinkhez, iparosainkhoz s nem kénytelenítettünk szükségleteink beszerzését a jobb idő járásig halogatni. A jó gyalogjárdák módját nyújtanak gyermekeinknek a szorgalmas, pontos iskolába járásra. Sárban, vízben nem muszály gázolniok, mint eddig míg az iskoláig juthattak, honnan, a lábbeli átázása következtében, hurutosan tértek haza. — A közművelődési egyletek is jobban megközelíthetők most, mint eddig. A ki tehát a kulturális egyesületeknek céljait saját egyéni hasznára akarja fordítani s akiben a társadalmakat összetartó érzés, a szeretet lakozik: az olyanegyen járható út mellett, nem szokott az idő viszonytaltságaival számolni akkor, amikor az iradalom termékeivel s embertársaival szórakozni akar.

Nem kicsinylendő az a következmény sem, melyet a gyalogjárók rendezése egészségi és köztisztasági szempontból hivatva van előidézni. Számítunk arra is, hogy utcáink mozgó képe szintén nagy változást fog mutatni, mert a sétáló közönség, amely kellemes időben ezután minél gyakrabban fogja felkeresni a gyalogjárókat, az eddigi kihaltak látszó, csendes utcái életbe pezsgő élénkséget fog önteni.

De gyalogjárdáink csak az esetben válnak e város haladásának valóban eszközeivé, ha azok rendben, tisztán tartatnak. Nincs utálatosabb, veszedelmesebb, járhatatlanabb, a sáros, jeges gyalogjárdánál. Bizva bizunk a gondos előjáróságban, aki eddig is éber figyelemmel kísérte a járdák építését, hogy azok használhatósága, mindenfajta időjárás daczára is, meg fog felelni a hozzá fűzött várakozásnak.

Al i q u i s.

menyasszony korában, — jegyeztem meg én.

Peval Gyula nem reagált erre, csak helyben hagyta.

— Csakugyan, a térde gömbölyűbb. Be jól emlékszel rá!

Majd megint kezdett henevezni.

— Igazában, én semmi szükségét nem érzem a színházi szórakozásnak. Ha most elhívnának innen, minden sajnálkozás nélkül hagynám itt az előadást. Hidd el, a boldogsághoz csak megelégedés kell és oly nyugalmas rév, a családi élet. Én csak a családi életnek élek, legnagyobb örömem, ha hazamegyek feleségem és gyermekeim közé. A nőm köt, varr, én pedig a gyerekekkel foglalkozom, vagy újságot olvasok. Ó, a családi élet, a családi élet mindent pótol.

— Akkor neked igen jó feleséged lehet!

— Nincs párja, hidd el, hogy nincs párja. Szegény leány volt, szerelemből vettem el, de egy milliót ér. Takarékos és igénytelen, a ruhákat maga varrja s nem is kell neki több, legfőleg kettő egy esztendőben. S úgy tudja rendben tartani a házat, hogy a fizetésem egyharmada megmarad. Ő tanított engem a valódi hasznos életre. Ha rá gondolkok, hogy mire jutottam volna Schöffler Gizivel, akkor szinte szégyenlem magamat.

S ezzel folyt a henevezés az ő nyárspolgári voltával úgy, ahogy hajdanában henevezett idealistáságával. A hivatalban, meg onnan elment Peval barátom egyébről sem beszélt, mint az ő viszonyáról Schöffler Gizivel. Hogy miből állt ez a nagy szerelem, azt ma sem tudom. De tény, hogy mindennap megvárta őt a próbánál s hazakísérte. A szép leány hallgatagon nézett. Helyette. Hogy szerette-e az elegáns fiút? — Szere-

## A nevelés érdekében.

A róm. kath. tanítótestület okt. hó 26-án tartott rendes havi gyűlésének kiemelkedő pontja volt a „gyermek magaviseletének irányítására szolgáló teendők együttes megvitatása”. — Schlosser László igazgató terjesztette elő a tételt, amiért Ft. Léway apát, esperes-plebános köszönetet mond, hogy ilyen szakkérdések is kerülnek a testület elé, amelyek az öntudatos és helyes irányú működésről tesznek tanúságot. Hozzászólva a tárgyhoz, vázlatosan kifejti, hogy azt az erkölcsi irányítást, amit az iskolában nyernek a gyermekek, az életben valósulni nem látja. A hibának, a helytelen családi nevelésben kell lakoznia. — Veverán István tanító szerint a nevelés legtöbb családnál csakis az ösztönszerűségig terjed. Amit nevelésnek lehetne nevezni, az a családonál hiányzik; nagyon kevés helyen található fel az öntudatos házi nevelés, miért is a házi nevelés főbb elveit magában foglaló kis füzetek elterjesztése által gondolja a szülőket e tekintetben utbagazítani. — Ft. Léway apát anyagi szempontból nem találja kivihetőnek e felvetett eszmét. — Schlosser igazgató helyesli e javaslatot s azt ha másképpen nem, az iskola révén, a tanulók irkájába bejegyezve véli elterjeszhetőnek a házi nevelési eljárásokat. — Szücs István tanító szintén a családban keresi az okot. A helyes irányításra nézve sokat várna a szülői értekezletektől, ifjúsági egyletektől, különösen, ha szülők a templomban a szószékéről minél gyakrabban kioktatattának nevelői kötelemekre. Különben Veverán javaslatához hozzájárul ugyiszintén Kovács Béla tanító is. Schlosser igazgató összefoglalja e tárgyan felszíntre hozott eszméket, kéri tanítótestületet, hogy a gyermekek magaviseletének irányítására szolgáló elveket, vonatkozzék az bar a házi vagy iskolai nevelésre — összegyűjteni szíveskedjenek, hogy azok alkalomadtán a megállapítandó módon felhasználhatók legyenek.

Ebből a kis közleményből is látható, hogy tanítóink a legjobb akarral igyekeznek gyermekeinknek minél tökéletesebb nevelésére; de ezt csakis úgy érhetik el, ha ebből a munkából mi, szülők is kivesszük a magunk porcióját.

## MI UJSÁG?

— **Halottak napján.** A búsongó emlékezésnek is szentel egy napot a keresztény világ a halottak ünnepén. Megélemlülnek a temető kertek; ki gyertyákkal, lámpákkal, ki egyetlen szegényes mécsessel rójjá le a kegyelet adóját az alatt nyugvó kedves halott iránt; ki koszorúkkal, ki pedig egyetlen szál virággal fejezi ki azt a szeretetet, melyet még a halál sem tudott kitépni a szívekből. Megható és üdvös gondolat

rette szerelem nélkül, mint a szegény leányok azt az embert, aki feleségül akarja venni. Am Peval barátom nem tudott eleget beszélni róla, hogyan szereti őt viszont. S mindenképen tudott szerelmének valami ideális tiszta színezetet adni. Segítségére volt ebben, hogy szülei semmit sem akartak tudni arról, hogy egy ballerínát vegyen el, ő pedig kész volt szülei akaratával is szembe szállani. Minden szaván látszott, hogy kéjeleg az önzetlen szerelem gondolatában, imponált önmagának elfogulatlanságával, melylyel szerelmese állásán tuteszi magát s nem riasztja őt viszsza a hordár após és a varroleány sógorú sem.

Majd egy utolsó kísérletet tett, hogy szüleit megbékélje: rábirta Schöffler Gizit, hogy hagyja ott a balletet. Isten tudja, milyen nehezére eshetett a leánynak az az áldozat s miből fizette ezentul, három esztendőn keresztül a házbért. De megtette és finom arcán ezalatt az idő alatt is játszott a finom mosoly és megjelenése ezentul is elegáns volt. Nos és aztán egyszerre csak megszokadt közöltük a viszony. Peval Gyula megbékült a szüleiével, elvette szerelemből azt a lányt, akit szülei az ő számára választottak, Schöffler Gizi pedig mosolyogva ment vissza a színházhoz, ahol továbbra is a menyasszonynak csúfoltak.

Nem tudom miért, de ez a leány, akinek szíven rút megselelása nem ejtett sebet, aki békén és mosolyogva állította helyre életében a status-quo-t, megmaradván változatlanul annak, szegénynek, becsületesnek és elegánsnak: tiszteltetlét töltött el. Annál szánalmasabbnak látom azt az elloposodott embert, aki most is henevez, értelem, kaczerkodik önmagával és komédáns másoknak. Szerettem volna szabadulni tőle, de

a halottakról megemlékezni, mert ez a kegyeletes érzés nyugtatja meg a földi halandót, hogy a sir, bármilyen mély és sötét legyen is az, nem választhat el elhunyt övéinktől. Menjünk minél löbber a temető kertekbe, hogy az elhunyt szeretteinkre való emlékezés tisztítsa meg szívünket, s lelkeinket a „feltámadás” reményteljes gondolata vigasztalja meg.

— **A kath. templomban** Mindenszentek ünnepén d. e. 10 órákor fényes istentisztelet fog tartatni. Reakövetkező napon az összes elhunyt hívőkért a nagy fekete szent mise d. e. 9 órákor lesz.

— **Ötven éves papi működés.** Ötven éve mult ma egy hete, hogy Kovács Lajos nagykőrösi ref. lelkész az Urszóiójében munkálkodik. Az agg lelkész a szabadságharcot mint honvédfőhadnagy küzdötte végig. Az ötven éves évforduló alkalmából a derék lelkiasztort mi is Abonyba került összes nagy-kőrösi származású polgárok és nők szívükből üdvözöljük s kívánunk neki még sok éveket hívei örömeire s egyháza boldogítására. Szerk.

— **Halálozás.** Nehez csapás érte városunk főz iszteleiben álló, tevékeny jegyzőjét, Papp Pétert. Aldoit jó édes anyja a hó 24-én végelgyöngyülésben, Kecskeméten jobb létre szenderült. Szeretetteljes részvételt osztozunk a le-ujtott család bánatában. A család a következő gyászjelentést adta ki: Özy. Kalniczky Jánosné szül. Papp Zsuzsanna, Nagy Mihályné szül. Papp Juszina és Papp Péter mint gyermekei, úgy Nagy Mihály mint veje és Drégely Mária mint menyje és ennek gyermekei: Péter, Margitka, Iduska, Honka, Ernő, és Gyuluska fájdalomtól megtört szívvel jelentik felejtethetlen édes jó anyjuknak, illetve napának és nagyanyjuknak, özy. Papp Mihályné szül. vallai Sipos Zsuzsanna asszonynak folyó 1904. évi október hó 23-án este fél 10 órákor, 10 napi szenvedés után, életének 76-ik évében történt gyászos csendes elhunytát. A megboldoguttak földi maradványai folyó hó 25-ikén, kedden délután fél 3 órákor fognak a II-ik tized, Füzester-sor 146. szám alatti gyászházban az ev. ref. vallás szerint megáldatni és a Felső-temetőben öröknyugalomra tétetni. Kecskemét, 1904. évi október hó 24-én. Áldás és béke leljen drága porai felett!

— **A reformáció emléke.** A reformáció évfordulója alkalmából, ma, az ev. ref. templomban ünnepies Isten tisztelet lesz, mely alkalmával szeretett lelkészünk, ftsz. Kiss Zsigmond ünnepi emlék beszédet fog tartani.

— **Két honvéddel megint kevesebb.** Batta Pal, 1848/49-iki honvéd köztitűz e hó 23-án a szegényházban elhunyt. Temesközy Gerzson, a honvéd egylet jegyzője gondoskodott arról, hogy a nagy idők tanuja a honvédpárti illő tisztességes temetésben részesüljön. 27-én pedig Pásztor János hunyt el, aki szintén résztvett

mint annak idején a regényével, úgy tolakodott most a valóságával. Minden áron illusztrálni akarta az ő szóval festett idilljét, meg akarta mutatni az ő csodálatos feleségét és a nyugalom révét, ahogy otthonát nevezte.

Másnap értem jött s elvitt a lakására.

Egy zöldfa-utcza régi ház második emeletére vezetett. Meghuzta a zsinóros csöngetyű rézkörtét; egy piszkos eselődleány nyitotta ki az ajtót. Az előszobában olesó, felelő, megfoltozott pokrócz volt felterítve. Letették kabatainkat, kalapunkat s benyitottunk. Barna jutte-függönyök tüntek a szemembe legelőbb, majd egy puszta fal, melyen apró tükör lógott. A padló fehérre volt sikálva, a ripsz székek a kopott abrosszal leborított asztal körül kinos geometriai pontossággal voltak felállítva. Minden egyes bútordarab korhadtt volt a hasznátságtól s szinte kiállott róla a tisztaság. Bántó, rideg, lelketlen tisztaság, melytől megfagy minden érzés. Peval le akart ütni, de a világot sem mertem a geometriai félkört megmontani, féltem, hogy az a viszony valahonnan előront és összeszed.

Az asszony különben nem jelentkezett; kinn volt a konyhában.

Peval barátom ragyogó arczzal, a bánulat hangján magyarázta, hogy a felesége igen barátságos vendégei irányában, de amíg a dolgát el nem végezte, az Istennek sem mutatkozik. Közben megmutatta egyik gyermekét. Egy bamba, hihetetlenül csöndes ötéves fiút, aki lekuporodott földre s apró öklét a szájába tömte.

Végre nyílt az ajtó s megjelent az asszony.

A hideg futott végig a hátamon. Könyöklentül összeszorított ajakkal kívánt jónapot s szem-



## HIRDETMÉNY.

Van szerencsénk a t. közönséget értesíteni, hogy intézetünk **késpénz-kölcsönöket** ad földbirtokra 10 évre vagy hosszabb időre **5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os** kamattal, továbbá törlesztéses (amortizációs) záloglevélkölcsönöket, melyek

### 4 és 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> százalékos kamattal

alapján engedélyeztetnek és a következő törlesztési részletekben fizetendők vissza:

#### 4 százalékos kamatuakra nézve:

100 kor. után 10 év a. évenként 2 kor. 80 f-rel	9 " 15 "
" " " 15 " " " 9 " 15 "	" " " 20 " " " 8 " 05 "
" " " 20 " " " 7 " 35 "	" " " 25 " " " 7 " 30 "
" " " 25 " " " 7 " 75 "	" " " 30 " " " 6 " 75 "
" " " 30 " " " 6 " 35 "	" " " 35 " " " 6 " 25 "
" " " 35 " " " 5 " 95 "	" " " 40 " " " 5 " 85 "
" " " 40 " " " 5 " 65 "	" " " 45 " " " 5 " 65 "
" " " 45 " " " 5 " 35 "	" " " 50 " " " 5 " 45 "
" " " 50 " " " 5 " 15 "	

#### 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> százalékos kamatuakra nézve:

100 kor. után 10 év a. évenként 3 kor. 10 f-rel	9 " 60 "
" " " 15 " " " 8 " 05 "	" " " 20 " " " 7 " 30 "
" " " 20 " " " 7 " 30 "	" " " 25 " " " 6 " 75 "
" " " 25 " " " 6 " 75 "	" " " 30 " " " 6 " 25 "
" " " 30 " " " 6 " 25 "	" " " 35 " " " 5 " 85 "
" " " 35 " " " 5 " 85 "	" " " 40 " " " 5 " 65 "
" " " 40 " " " 5 " 65 "	" " " 45 " " " 5 " 45 "
" " " 45 " " " 5 " 45 "	
" " " 50 " " " 5 " 15 "	

Ezen összegekben úgy a kamattal, mint a tőketörlesztés bennfoglaltatik és ezenfelül semmi féle kezelési költség nem számítottatik.

Ezenkívül igen előnyös kamattal mellett adunk **váltókölcsönöket**; előlegeket **értékpapírokra** és **közraktárunkba** beraktározott **terményekre** és **árúkra** a napi ár **75%-a** erejéig, csekély díj mellett közvetítjük a termények és áruk vételét és eladását.

Elfogadunk **betéteket** kamatozás végett a legelőnyösebb kamattal és visszafizetési feltételek mellett, ugyancsak minden a bankszakmában vágó műveleteket.

Kölcsönök bármily magas összeg erejéig engedélyeztetnek.

Közelebbi felvilágosítással készséggel szolgál a

**CZEGLÉDI IPAR ÉS KERESKEDELMI BANK**

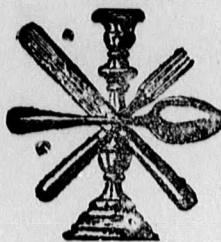
Részvénytársaság. (Városház épület.)

## Egy háztartási mérleg ingyen!

Mesés olcsó árak mellett küldöm szét tulhalmozott raktáramból világhírű s kiválóságukért általánosan kedvelt

mexikói ezüst-áruimát

és pedig:



6 drb. mexk. ezüst asztali kóst	
6 " " " evővillát	
6 " " " evőkanalat	
12 " " " kávéskanalat	
6 " kiváló deszertkés	
6 " deszertvilla	
1 " mexk. ez. levesmer. kanál	
1 " " ezüst tejmerítő	
1 " elegáns szalon asztali gyertyatartót	

**46 drb. összesen érték 6. 50**

Minden megrendelő ezenkívül jutalomképpen egy szavatosság mellett pontosan működő 12 évfél kiló hordképességű háztartási mérleget kap teljesen díjtalanul. A mexikói ezüst egy teljesen fehér fém (belül is), melynek tartósságáért és kiváló minőségéért jótállást vállalok. Szétküldés a pénz előzetes megküldése esetén vagy utánvéte történik az európai raktárból.

**Auffenberg József, Budapest,**  
VII., Huszár-u. 6.

**Megjelent!** Első legnagyobb magyar szabászati magántanulási tankönyv 350 oldal, 10 rajzzal, fűzve: 10 korona, kötve: 12 korona, férfi és női szabók részére. Fehérnemű szakkönyv 1 korona. Szabászatra tanítványokat elfogadok.

**Mehr Sámuel,**  
okleveles műszabásztanító,  
Budapest, VII., Kazinczy-utca 36/H.

A város közelében 700 □-l kiterjedésű kis föld (szőlőnek alkalmas) eladó.

Értekezni lehet özv. Aranyi Sándornénál Szelei-út 142. szám.

**5 koronáért** küldök 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kiló (körülbelül 50 drb.) kevéssé megsérült finom enyhe

**pipereszappant**

rózsa, liliumtej, orgona, ibolya, rezeda, jázmin és gyöngyvirágból szépen összeválogatva. — A pénz előzetes megküldése esetén vagy utánvétellel küldi:

**Auffenberg József,**  
Budapest, VII., Huszár-utca 6. sz.

## Eladás.

A szelei-utca 140. és 141. sz. a. lévő Aranyi-féle ház és belsőség szabadkézből eladó. Venni szándékozók Abonyban özv. Aranyi Sándornénál és Czegléden Dr. Aranyi Lajosnál tudhatják meg a feltételeket.

## Gőzcséplő készletek malomberendezések

Benzinmotoros cséplők bármely nagyságban olcsón kedvező fizetés feltételek mellett

**Bakács Oszkár**  
gépgyár

Budapest, IX. Köztelek-utca 9.

Kitünően kijavított használt gőzcséplő készletek raktáron. Csere üzletek köttetnek.

## Ne vegyen senki hangszert,

amíg **REMÉNYI MIHÁLY** műhangszerész cs. és kir. szabadalom tulajdonos, a Magyar Királyi Zene-Akadémia szállítója 315 ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik Budapestről, VI., Király-utca, 44/II.



## Dupla villanydelejes kereszt vagy csillag



D. R. G. M. 88503. sz.

gyógyit és felüdit jótállás mellett: köszvény, reuma, asztma (nehéz lélegzés), álmatlanság, fülzúgás, nehéz hallás, epilepsia (eskór), idegesség, étvágytalanság, sápkór, fogfájás, migren, tehetetlenség, influenza, valamint minden idegbetegségnél. Azon beteg, a ki 88.503. sz. készülékem által legfeljebb 44 nap alatt meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzét. A hol már semmisen használt, ott kérem az én készülékemet megkísérteni, meg vagyok győződve készülékem biztos hatásáról.

A nagy készülék ára 6 korona, idült betegségeknek alkalmazandó.

A kis készülék ára 4 korona, könnyebb betegségeknek alkalmazandó.

A központi elárúsítóhely szétküldi utánvétellel vagy előleges fizetéssel a bel- és külföld részére.

**Scheffer D. Sándor**

Budapest, VIII., Bezerédi-utca, 3/a sz.

## JORGÓ JÁNOS



órás, gyári raktár Wien III/4. Rennweg Nr. 75/B  
Levelező-lap elegendő, hogy gazdagon illusztrált árjegyzékemet ingyen és bérmentve megkaphassa, olcsó bevásárlás céljából. Az üzleti eljárás szigorúan tisztességes, rászedés teljesen kizárva.

## Órajavitási műhely.

Mindenemű zsebórába új rugó behelyezése 40 kr. Minden vásárolt vagy javított óráért kezességet vállalok.

### Kivonat a nagy árjegyzékéből:

7787. sz. legolcsóbb, legjobb strapációra, nickeltokban 36 órai jár. . . . .	frt. 2.30
8039. sz. valódi ezüst páncél-láncz 15 gr. . . . .	1.—
7858. sz. ezüst remontoir, dupla fedelű . . . . .	5.—
7989. sz. ing-óra ütőművel, 2 súlylyal 130 csm. magas . . . . .	11.50
7929. sz. jó ébresztő óra . . . . .	1.20

Szíveskedjék nevemre és házszámomra 75/B pontosan figyelni.

## Biztos keresetet

nyújtunk minden állású egyénnek sorsjegyek eladásával új törvényes módszerünk szerint. Nem részlet üzlet. Ajánlatok intézendők: „SORSJEGY LETÉTI BANK”-hoz, Budapest, VIII. József-körút 16.